

# 「カザフスタン経済特区視察団」 参加者募集のお知らせ

平成25年10月21日  
(一社)ロシアNIS貿易会(ROTOBO)

拝啓 貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。

この度、一般社団法人ロシアNIS貿易会(ROTOBO)は11月25日(月)～11月30日(土)の日程で、カザフスタンの経済特区を視察し、現地企業との面談を行う「カザフスタン経済特区視察団」を派遣致します。

現在、カザフスタンでは高度技術の導入、競争力のある企業の育成、世界市場への進出、および地域経済発展の促進等を目的に、国内10カ所の経済特区を設立し、その発展を図っています。一方ROTOBOは今年度、経済産業省の助成によりカザフスタンを含む中央アジア諸国を対象に、日本企業と現地企業との交流促進を図る「産業育成ビジネスマッチング事業」を実施中ですが、カザフスタン国家輸出・投資庁「カズネクスインベスト」より経済特区への日本企業進出、日本の高度技術導入に係る協力を要請されたことから、同事業の枠組みによる上記視察団の派遣を決定したものです。経済特区については別紙1およびカズネクスインベスト作成資料「経済特区」<http://www.jp-kz.org/data/businessdata/sez.pdf>をご参照ください(「日本カザフスタン投資環境整備ネットワーク」ウェブサイト)。

参加ご希望の方は、別紙2「カザフスタン経済特区視察団 旅程」および別紙3「参加要領」をご参照のうえ、別紙4の「カザフスタン経済特区視察団 参加申込用紙」にて、**11月6日(水)**までに(一社)ロシアNIS貿易会宛にFAX(03-3555-1052)もしくはEメール([central-asia@rotobo.or.jp](mailto:central-asia@rotobo.or.jp))でお申込みください。

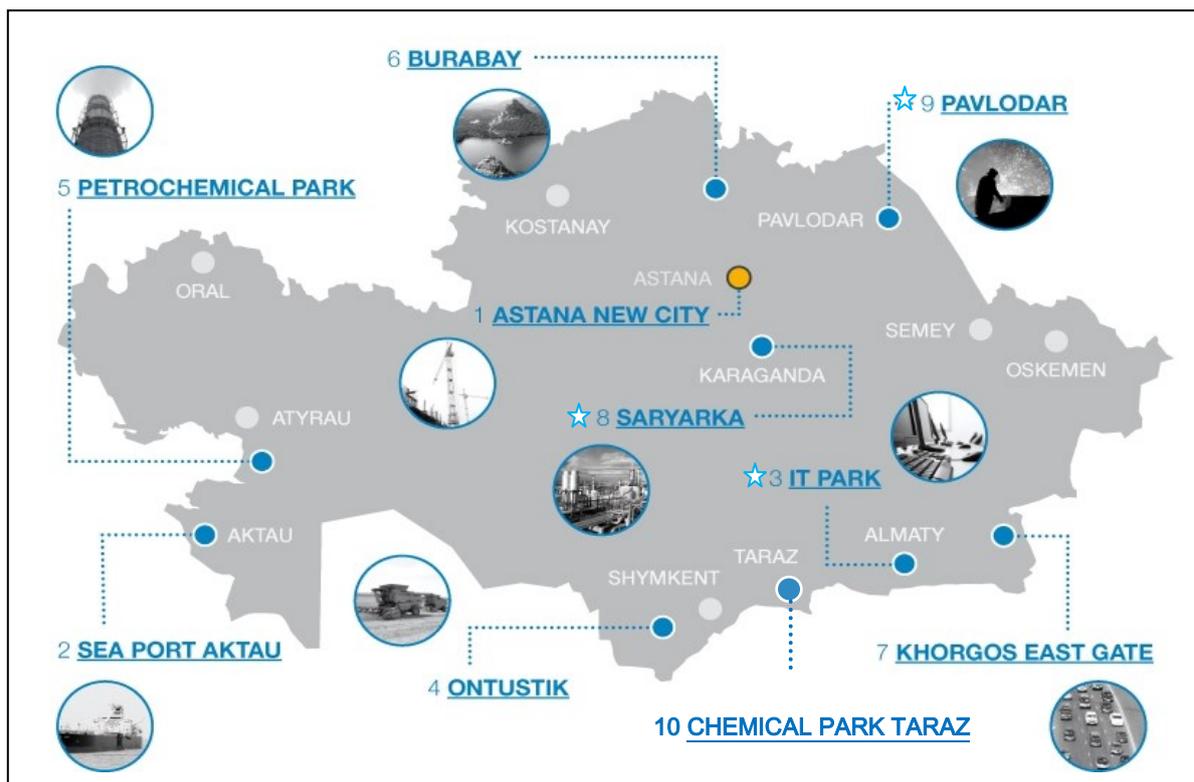
よろしくご検討のほど、お願い申し上げます。

敬具

## 視察団概要

- ◆派遣期間： 2013年11月25日(月)～30日(土)、6日間
- ◆訪問地： カザフスタン共和国アスタナ市、パヴロダル市、カラガンダ市、アルマトイ市
- ◆募集人数： 15名程度(現地参加者を含む)
- ◆参加費用： 「別紙 3」参照のこと。
- ◆申込期限： **2013年11月6日(水) 日本時間17:00**  
※ 想定人数に達した場合、上記期限前に締め切らせていただく場合もありますので、お早めにお申し込みください。
- ◆本件連絡先： (一社)ロシアNIS貿易会 ロシアNIS経済研究所  
担当：輪島、片岡、中馬、大渡  
TEL:03-3551-6218 FAX:03-3555-1052  
Email : [central-asia@rotobo.or.jp](mailto:central-asia@rotobo.or.jp)

## カザフスタンの経済特区



1. **経済特区「アスタナ・ニューシティ」(Astana New City SEZ)/アスタナ**  
 ◇目的:新首都の発展、新企業育成  
 ◇分野:建設、機械製造、自動車
2. **経済特区「アクタウ港」(Sea Port Aktau )/アクタウ**  
 ◇目的:地域経済発展、世界経済へのアクセス構築  
 ◇分野:建設、機械・設備
3. **経済特区「ITパーク」(IT Park)/アルマトイ**  
 ◇目的:情報技術発展、ハード・ソフトウェア生産基盤構築  
 ◇分野:ソフトウェア開発、ハードウェア生産
4. **経済特区「南」(Ontustyk)/南カザフスタン州**  
 ◇目的:紡績工業の発展  
 ◇分野:繊維・被服製造、皮革
5. **経済特区「国営石油化学工業団地」(National Industrial Petrochemical Park)/アティラウ**  
 ◇目的:新技術導入による石油化学工業の発展  
 ◇分野:石油化学
6. **経済特区「ブラバイ」(Burabay)/アクモラ州**  
 ◇目的/分野:観光業発展
7. **経済特区「ホルゴス—東の窓口」(Khorgos Eastern Gate)/ホルゴス**  
 ◇目的/分野:ロジスティクス拠点の整備
8. **経済特区「サルリアルカ」(Saryaka)/カラガンダ州**  
 ◇目的:金属・冶金工業の発展、世界的メーカーの誘致  
 ◇分野:金属・冶金、機械製造
9. **経済特区「パヴロダル」(Pavlodar)/パヴロダル**  
 ◇目的:化学・石油化学工業の発展、同分野の高付加価値輸出向け製品生産の発展  
 ◇分野:化学・石油化学
10. **経済特区「ケミカルパーク・タラズ」(Chemical Park Taraz)/タラズ**  
 ◇目的/分野:化学工業の発展

※カズネクスインベスト資料より。赤字(地図中では星印)が視察団で訪問予定の経済特区。

## カザフスタン経済特区視察団 旅程

平成25年10月21日現在

|   | 日付       | 時刻   | 日程   | 宿泊地   | 食事                |
|---|----------|--|--|-------|-------------------|
| 1 | 11/25(月) | 09:00<br>11:30<br>13:00<br>16:55<br>19:50<br>21:35 | 成田発 (OZ107)<br>ソウル(仁川空港)着<br>ソウル(仁川空港)発 (OZ6961)<br>アルマトイ着<br>アルマトイ発 (KC855)<br>アスタナ着                | アスタナ  | 機内食               |
| 2 | 11/26(火) | 07:10<br>08:10<br>終日                               | アスタナ発 (KC315)<br>パヴロダル着<br>■経済特区「パヴロダル」視察  | パヴロダル | 朝○ホテル<br>昼◎<br>夜◎ |
| 3 | 11/27(水) | 09:10<br>10:00<br>12:00<br>15:00<br>18:00          | パヴロダル発 (KC316)<br>アスタナ着<br>■国家輸出・投資庁「カズネクスインベスト」訪問<br>(経済特区制度に関するプレゼンテーション他)<br>アスタナ発 (専用車)<br>カラガンダ | カラガンダ | 朝○ホテル<br>昼◎<br>夜◎ |
| 4 | 11/28(木) | 終日<br>22:25<br>23:50                               | ■経済特区「サルリアルカ」視察<br>カラガンダ発 (KC310)<br>アルマトイ着  | アルマトイ | 朝○ホテル<br>昼◎<br>夜◎ |
| 5 | 11/29(金) | AM<br>23:15  | ■経済特区「IT パーク」視察<br>アルマトイ発 (OZ578)  | 機中泊   | 朝○ホテル<br>昼—<br>夜— |
| 6 | 11/30(土) | 07:55<br>10:00<br>12:00                            | ソウル(仁川空港)着<br>ソウル(仁川空港)発(OZ104)<br>成田着   |       |                   |

## ■予定宿泊先

◇アスタナ: Grand Park Esil Hotel

住所: Beibitshilik str., 8, Astana, Kazakhstan  
電話: +7(7172) 59 19 01/Fax: +7 (7172) 32 88 18

◇カラガンダ: Hotel Cosmonaut

住所: 162-a Krivoguzha street, Karaganda, Kazakhstan  
電話/Fax: +7 (7212) 43 85 55  
Web: <http://cosmonaut.kz/eng/about/>

◇パヴロダル: Hotel Irtysk

住所: 79, Bekturova street, Pavlodar, Kazakhstan  
電話: +7 (7182) 77 09 77/Fax: +7 (7182) 32 68 62  
Web: <http://www.ertishhotel.kz/en/index.html>

◇アルマトイ: Hotel Complex Otrar

住所: 73, Gogol Street, Almaty, Kazakhstan  
電話: +7(7272) 50 68 06/Fax: +7(7272) 50 68 09

## 参加要領

### 1. 基本事項

- (1) 本視察団は、現地からもご参加いただけますが(日程2日目 アスタナでの合流を想定)、団体行動が原則です。必ず別紙2記載のフライトとホテルをご利用ください。
- (2) フライトとホテルは、旅行代理店等を通じて各自でご手配ください。指定業者はありませんが、事務局の旅行手配を行う(株)プロコエアサービス(以下、推奨業者)のご利用をお勧めします。

◆(株)プロコエアサービス

〒105-0004 港区新橋 3-5-10 新三ビル

TEL: 03-3593-5001/ FAX: 03-3593-5027

担当: 早坂 (khayasaka@proco-air.co.jp)、阿部 (yabe@proco-air.co.jp)

- (3) 空港送迎、アスタナ～カラガンダ間移動を含む、団体行動の際の現地車両につきましては、事務局が手配致します。
- (4) 全行程に日露通訳がつきます。
- (5) カザフスタン査証については、ご希望の参加者(既に査証取得済みの方を除く)には、事務局がカザフスタン側関係機関より、査証申請に必要な「招待状」を一括して入手しますが、「査証取得」については、旅行代理店等を通じて各自でご手配ください。
- なお、日本以外からのご参加で査証をお持ちでない場合、「招待状」を事務局から送付することは時間的にも手続き的にも困難なため、おそれいりますが「招待状」の入手を含めて、まず居住国もしくは出発国の旅行代理店等にご相談いただき、各自でお手続きをお願いします。

### 2. 参加費用

- (1) 本視察団の派遣は、ROTOBO による経済産業省の補助事業の枠内で行われるため、一部項目につき助成を受けることができます。①空港送迎、アスタナ～カラガンダ間移動を含む、団体行動の際の現地車両費、②通訳費、③配布資料作成費がこれにあたります。航空賃、宿泊費、食費を含むこれ以外の全ての経費は参加者自己負担となります。
- (2) **航空賃:** 推奨業者の参考見積によれば、別紙2の旅程通りのフライトをご手配いただいた場合、料金はおよそ以下の通りです(10月初現在)。発券時のレートによる変動がありますのでご注意ください。
- 成田発着エコノミークラス 約 23 万円 (燃料サーチャージ、諸税、手数料含む)
  - 成田発着ビジネスクラス 約 48 万円 (同上)

(3) **宿泊費**: お部屋のランクにより異なりますが、視察団で利用するホテルを推奨業者経由で手配した場合の料金は、朝食・サ税・手数料込で1泊約3万円～5万円となります。詳しくは、同社あるいはご自身の旅行代理店に御照会下さい。

(4) **食費**:

- 視察団で利用するホテルでは、宿泊料に朝食代が含まれます。
- 別紙2の旅程で◎に示される昼食・夕食は、視察団のプログラムに含まれます。この経費につきましては、お申込みいただいた後、「共通経費」として ROTOBO よりご請求させていただきます。現在、算定中ですが、お一人様当たり2万～3万円程度となる見込みです。
- その他の食事につきましては、各自で取られますようお願い申し上げます。

(5) **その他経費**: その他、各旅行代理店等を通じてご自身で手配・ご負担いただく経費としましては、査証取得代行手数料、海外旅行保険等があります。

### **3. その他**

(1) カザフスタン現地を含む日本以外からご参加の方は、以下のいずれかよりご都合の良い方をお選びになり、視察団と合流してください。合流のタイミングにつきましては、必ず別紙4申込書の該当欄にご記入ください。

- 11/26(火) 05:30 Grand Park Esil Hotel ロビー
- 11/26(火) 06:00 アスタナ空港 アスタナ航空国内線カウンター前

以上

締切:2013年11月6日(水)(必着)

(別紙4)

送付先:FAX:03-3555-1052またはE-mail: central-asia@rotobo.or.jp

(社)ロシアNIS貿易会宛

担当:輪島、片岡、中馬、大渡(TEL:03-3551-6218)

## カザフスタン経済特区視察団参加申込用紙

| 1. 申込者氏名・所属・旅券情報等                                  |            |             |         |
|--|------------|-------------|---------|
| *事務局を通じた査証(招待状)手配が必要ない方は、(12)～(14)はご記入いただかなくて結構です。 |            |             |         |
| (1) 申込者氏名  |            | 英文表記        |         |
| (2) 勤務先名称  |            |             |         |
| 英文表記   |            |             |         |
| (3) 所属部署   |            |             |         |
| 英文表記   |            |             |         |
| (4) 役職   |            | 英文表記        |         |
| (5) 勤務先住所  | 〒          |             |         |
| (6) 勤務先TEL   |            | (7) 勤務先FAX  |         |
| (8) E-mail   |            |             |         |
| (9) ご自宅住所  | 〒          |             |         |
| (10) ご自宅TEL  |            | (11) ご自宅FAX |         |
| (12) 生年月日  | (西暦) 年 月 日 | (13) 本籍     | 都・道・府・県 |
| (14) 旅券番号  | 発行年月日      | 年           | 月 日     |
|  | 有効期間満了日    | 年           | 月 日     |
| (15) 連絡担当者   |            | (16) 担当者TEL |         |
| (17) 担当者Email                                      |            |             |         |
| 2. 共通経費請求先   |            |             |         |
| (1) 請求先 (請求書の宛名: 所属、個人名等)                          |            |             |         |
| (2) 請求書送付先の住所                                      |            |             |         |
| (3) 複数名分をまとめた請求書発行を希望される場合、他の方のお名前                 |            |             |         |

※個人情報の取扱には十分注意し、当案件以外の目的では使用いたしません。

※お二方以上ご参加の場合、本紙をコピーの上、お一人ずつご記入、ご返送ください。

申込者氏名及び勤務先名称を必ずご記入ください。

| 申込者氏名   |  | 勤務先名称 |  |
|---|--|-------|--|
| <b>3. 旅行手配関連</b>  |  |       |  |
| (1) 出発地<br>※右より1つご選択ください。   | ①日本からの参加 →(2)へお進みください<br>②日本以外からの参加→(3)へお進みください  |       |  |
| (2) カザフスタン査証(招待状)<br>※日本から参加される方のみご記入ください。  | ①事務局を通じた招待状の取得を希望する。<br>②必要なし  |       |  |
| (3) 合流ポイント<br>※日本以外から参加される方のみご記入ください。<br>※右より1つご選択ください。   | ①11/26(火) 05:30 Grand Park Esil Hotel ロビー<br>②11/26(火) 06:00 アスタナ空港<br>アスタナ航空国内線カウンター前 |       |  |
| (4) 旅行代理店/旅行手配<br>※右より1つご選択ください。<br>※①をご選択の場合は、ROTOBOよりこちらの申込書を推奨業者に転送いたします。追って、同社より旅行手配申込書が届きますので、そちらに沿って手配をお勧めください。 | ①推奨業者(プロコエアサービス)を利用する<br>②推奨業者(プロコエアサービス)を利用しない  |       |  |

※個人情報の取扱には十分注意し、当案件以外の目的では使用いたしません。

※お二方以上ご参加の場合、本紙をコピーの上、お一人ずつご記入、ご返送ください。